



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 20.05.2005  
COM(2005) 202 definitief

2005/0097 (ACC)

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling  
tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika  
over de wijze van berekening van voor gedopte rijst toegepaste rechten  
en tot wijziging van de Besluiten 2004/617/EG, 2004/618/EG en 2004/619/EG**

(door de Commissie ingediend)

## TOELICHTING

1. Op 26 juni 2003 heeft de Raad de Commissie gemachtigd de WTO in kennis te stellen van het voornemen van de Europese Gemeenschap om concessies voor producten van de GS-codes 1006 20 (gedopte rijst) en 1006 30 (halfwitte of volwitte rijst) die zijn opgenomen in de aan de GATT gehechte lijst CXL van de Europese Gemeenschap, te wijzigen. Bijgevolg heeft de Europese Gemeenschap de WTO op 2 juli 2003 in kennis gesteld van haar voornemen om bepaalde in EG-lijst CXL opgenomen concessies te wijzigen.

2. De Commissie heeft in overleg met het bij artikel 133 van het Verdrag ingestelde comité onderhandelingen gevoerd aan de hand van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.

De Commissie heeft onderhandeld met de Verenigde Staten van Amerika, die een belang van voornaamste leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) en een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 30 (halfwitte of volwitte rijst) hebben, met Thailand, dat een belang van voornaamste leverancier voor producten van GS-code 1006 30 (halfwitte of volwitte rijst) en een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) heeft, en met India en Pakistan, die elk een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) hebben.

3. De overeenkomsten met India en Pakistan zijn namens de Gemeenschap goedgekeurd bij Besluit 2004/617/EG van de Raad en Besluit 2004/618/EG van de Raad van 11 augustus 2004. Nieuwe tarieven voor gedopte rijst en voor halfwitte of volwitte rijst zijn vastgesteld bij Besluit 2004/619/EG van de Raad van 11 augustus 2004.

De Commissie heeft de onderhandelingen over een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling met de Verenigde Staten van Amerika afgerond.

4. Doel van het bijgaande voorstel voor een besluit is dat de Raad de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika goedkeurt.

5. Omdat voor de nodige wijzigingen van Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad het advies van het Europees Parlement vereist is, moet worden voorzien in de mogelijkheid dat de Commissie de nodige overgangsregelingen treft. Daarom is het de bedoeling dat het besluit het de Commissie mogelijk maakt om, ter wille van de toepassing van de overeenkomst per 1 maart 2005, van Verordening (EG) nr. 1785/2003 af te wijken gedurende een overgangsperiode, namelijk totdat de wijzigingen in werking zijn getreden, maar niet langer dan tot en met 30 juni 2006.

Om dezelfde reden moet de geldigheidsduur van de overeenkomstige afwijkingsbepaling in Besluit 2004/617/EG, Besluit 2004/618/EG en Besluit 2004/619/EG tot en met 30 juni 2006 worden verlengd.

De Commissie zal zo spoedig mogelijk een voorstel voor de nodige wijzigingen van de genoemde verordening van de Raad indienen.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over de wijze van berekening van voor gedopte rijst toegepaste rechten en tot wijziging van de Besluiten 2004/617/EG, 2004/618/EG en 2004/619/EG**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 26 juni 2003 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om overeenkomstig artikel XXVIII van de GATT 1994 onderhandelingen te beginnen met het oog op de wijziging van bepaalde concessies voor rijst. Bijgevolg heeft de Europese Gemeenschap de WTO op 2 juli 2003 in kennis gesteld van haar voornemen om bepaalde in EG-lijst CXL opgenomen concessies te wijzigen.
- (2) De Commissie heeft in overleg met het bij artikel 133 van het Verdrag ingestelde comité onderhandelingen gevoerd aan de hand van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
- (3) De Commissie heeft onderhandeld met de Verenigde Staten van Amerika, die een belang van voornaamste leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) en een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 30 (halfwitte of volwitte rijst) hebben, met Thailand, dat een belang van voornaamste leverancier voor producten van GS-code 1006 30 (halfwitte of volwitte rijst) en een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) heeft, en met India en Pakistan, die elk een belang van belangrijke leverancier voor producten van GS-code 1006 20 (gedopte rijst) hebben.
- (4) De overeenkomsten met India en met Pakistan zijn namens de Gemeenschap goedgekeurd bij Besluit 2004/617/EG<sup>1</sup> respectievelijk Besluit 2004/618/EG<sup>2</sup> van de Raad. Nieuwe tarieven voor gedopte rijst (GN-code 1006 20) en halfwitte of volwitte rijst (GN-code 1006 30) zijn vastgesteld bij Besluit 2004/619/EG van de Raad<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> PB L 279 van 28.8.2004, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 279 van 28.8.2004, blz. 23.

<sup>3</sup> PB L 279 van 28.8.2004, blz. 29.

- (5) De Commissie heeft met succes onderhandeld over een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika, welke overeenkomst daarom moet worden goedgekeurd.
- (6) Ter wille van de volledige toepassing van de overeenkomst vanaf 1 maart 2005 en in afwachting dat Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>4</sup> wordt gewijzigd, moet de Commissie worden gemachtigd om tijdelijke afwijkingen van die verordening en uitvoeringsmaatregelen vast te stellen.
- (7) Om dezelfde reden moet de geldigheidsduur van de overeenkomstige afwijkingsbepaling in de Besluiten 2004/617/EG, 2004/618/EG en 2004/619/EG tot en met 30 juni 2006 worden verlengd.
- (8) Voor de rechtszekerheid is het ook dienstig in de Besluiten 2004/617/EG en 2004/618/EG te verduidelijken dat de aan de Commissie verleende machtiging om voor de tenuitvoerlegging van de betrokken overeenkomsten tijdelijke afwijkingen van Verordening (EG) nr. 1785/2003 vast te stellen tevens de machtiging behelst om uitvoeringsmaatregelen vast te stellen.
- (9) De voor de uitvoering van dit besluit vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>5</sup>,

BESLUIT:

#### *Artikel 1*

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over de wijze van berekening van voor gedopte rijst toegepaste rechten wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

#### *Artikel 2*

1. Voorzover dit nodig is om deze overeenkomst volledig te kunnen toepassen vanaf 1 maart 2005, mag de Commissie volgens de in artikel 6, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure afwijken van Verordening (EG) nr. 1785/2003 totdat die verordening is gewijzigd, maar uiterlijk tot en met 30 juni 2006.
2. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen van de overeenkomst vast volgens de in artikel 6, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure.

---

<sup>4</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96.

<sup>5</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

### *Artikel 3*

Artikel 2 van Besluit 2004/617/EG wordt vervangen door:

#### "Artikel 2

1. Voorzover dit nodig is om deze overeenkomst volledig te kunnen toepassen vanaf 1 september 2004, mag de Commissie volgens de in artikel 3, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure afwijken van Verordening (EG) nr. 1785/2003 totdat die verordening is gewijzigd, maar uiterlijk tot en met 30 juni 2006.
2. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen van de overeenkomst vast volgens de in artikel 3, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure."

### *Artikel 4*

Artikel 2 van Besluit 2004/618/EG wordt vervangen door:

#### "Artikel 2

1. Voorzover dit nodig is om deze overeenkomst volledig te kunnen toepassen vanaf 1 september 2004, mag de Commissie volgens de in artikel 3, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure afwijken van Verordening (EG) nr. 1785/2003 totdat die verordening is gewijzigd, maar uiterlijk tot en met 30 juni 2006.
2. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen van de overeenkomst vast volgens de in artikel 3, lid 2, van dit besluit bedoelde procedure."

### *Artikel 5*

In artikel 2 van Besluit 2004/619/EG wordt de datum "30 juni 2005" vervangen door de datum "30 juni 2006".

### *Artikel 6*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 25 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 ingestelde Comité van beheer voor granen.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op één maand.

*Artikel 7*

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden<sup>6</sup>.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

---

<sup>6</sup> De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst zal worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

## BIJLAGE

### **OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over de wijze van berekening van voor gedopte rijst toegepaste rechten**

Brief nr. 1

*A. Brief van de Europese Gemeenschap*

Brussel, ..... 2005

Mijnheer,

Na onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschap (EG) en de Verenigde Staten van Amerika stemt de EG in met de hierna vermelde conclusies.

#### Toegepast recht voor bepaalde gedopte rijst (GN-code 1006 20)

1. De EG past voor bepaalde gedopte rijst een recht toe overeenkomstig de punten 2 tot en met 7.
2. Twaalfmaandsreferentie-invoer
  - a) *Eerste verkoopseizoen:* voor het eerste verkoopseizoen binnen de werkingssfeer van deze overeenkomst (periode van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2005) is de twaalfmaandsreferentie-invoer gelijk aan de gemiddelde totale invoer van gedopte rijst in de EG-25 uit alle landen van oorsprong in de verkoopseizoenen van 1 september 1999 tot en met 31 augustus 2000, van 1 september 2000 tot en met 31 augustus 2001 en van 1 september 2001 tot en met 31 augustus 2002, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25 en verhoogd met 10% (wat uitkomt op 431 678 MT).
  - b) *Verhoging voor de volgende verkoopseizoenen:* voor elk van de verkoopseizoenen 2005/2006, 2006/2007 en 2007/2008 wordt de twaalfmaandsreferentie-invoer telkens met 6 000 MT/verkoopseizoen verhoogd ten opzichte van die voor het voorgaande verkoopseizoen. Uiterlijk 90 dagen vóór het einde van het verkoopseizoen van 1 september 2007 tot en met 31 augustus 2008 beginnen beide partijen overleg over de twaalfmaandelijke verhoging voor de volgende verkoopseizoenen, daarbij rekening houdend met de ontwikkelingen op de rijstmarkt van de EG, en in het bijzonder met de ontwikkeling van het verbruik, en uiterlijk op 31 augustus 2008 komen zij tot overeenstemming over die twaalfmaandelijke verhoging.
3. Zesmaandsreferentie-invoer: voor elk verkoopseizoen wordt een zesmaandsreferentie-invoer berekend die gelijk is aan 50% van de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer en die voor het eerste verkoopseizoen dus 215 839 MT bedraagt.

4. Aanpassing van het toegepaste tarief halverwege het verkoopseizoen: binnen tien dagen na afloop van de eerste zes maanden van elk verkoopseizoen beziet de EG het toegepaste tarief en past zij het zo nodig aan volgens de onderstaande regels:

- a) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden meer dan 15% *kleiner* was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. minder dan 183 463 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 30 EUR/MT toe;
- b) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden meer dan 15% *groter* was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. meer dan 248 215 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 65 EUR/MT toe;
- c) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden niet meer dan 15% kleiner of groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. niet minder dan 183 463 MT en niet meer dan 248 215 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 42,5 EUR/MT toe.

Voor de toepassing van de bovenstaande punten a) tot en met c) wordt onder de werkelijke invoer van gedopte rijst verstaan alle onder GN-code 1006 20 vallende invoer in de EG-25 uit alle landen van oorsprong, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25.

5. Aanpassing van het toegepaste tarief aan het einde van het verkoopseizoen: binnen tien dagen na afloop van het verkoopseizoen beziet de EG het toegepaste tarief en past zij het zo nodig aan volgens de onderstaande regels:

- a) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen meer dan 15% *kleiner* was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. minder dan 366 926 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 30 EUR/MT toe;
- b) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen meer dan 15% *groter* was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. meer dan 496 430 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 65 EUR/MT toe;
- c) indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen niet meer dan 15% kleiner of groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. niet minder dan 366 926 MT en niet meer dan 496 430 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 42,5 EUR/MT toe.

Voor de toepassing van de bovenstaande punten a) tot en met c) wordt onder de werkelijke invoer van gedopte rijst verstaan alle onder GN-code 1006 20 vallende invoer in de EG-25 uit alle landen van oorsprong, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25.



6. Gegevens: De werkelijke invoer over zes maanden en de werkelijke invoer in een verkoopseizoen zoals bedoeld in de bovenstaande punten 4 en 5 worden berekend aan de hand van de gegevens in de EG-invoercertificaten voor rijst. De EG maakt deze gegevens op weekbasis bekend op het internet.
7. Doorzichtigheid: De EG maakt elke aanpassing van het toegepaste tarief onmiddellijk openbaar.
8. Overleg: Op verzoek van een partij beginnen de partijen binnen 30 dagen na de ontvangst van dat verzoek met overleg over aangelegenheden die onder deze overeenkomst vallen.
9. Indien de partijen er niet in slagen om de kwesties waarover overleg wordt gepleegd op te lossen binnen 30 dagen na de ontvangst van het verzoek, kunnen de Verenigde Staten de EG schriftelijk meedelen dat zij voornemens zijn om rechten zoals vastgesteld in artikel XXVIII, lid 3, onder a), van de GATT 1994 uit te oefenen overeenkomstig het onderstaande punt 10, en kan de EG de Verenigde Staten schriftelijk meedelen dat zij voornemens is om zich uit deze overeenkomst terug te trekken overeenkomstig het onderstaande punt 11.
10. Verlenging van de termijn voor de uitoefening van de in artikel XXVIII van de GATT 1994 vastgestelde rechten
  - a) De partijen komen overeen dat de termijn voor de intrekking van nagenoeg gelijkwaardige concessies overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), wordt geacht te zijn verlengd. Bijgevolg kunnen de Verenigde Staten de rechten om overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), nagenoeg gelijkwaardige concessies in te trekken uitoefenen op elk tijdstip na een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de schriftelijke mededeling aan de EG van het voornemen van de VS om die rechten uit te oefenen en zal de EG niet aanvoeren dat de Verenigde Staten geen actie op grond van artikel XXVIII, lid 3, onder a), kunnen ondernemen omdat die actie te laat komt.
  - b) Niettegenstaande het bovenstaande punt a) zullen de Verenigde Staten geen rechten om nagenoeg gelijkwaardige concessies in te trekken uitoefenen tenzij zij om overleg hebben verzocht en een mededeling hebben gezonden overeenkomstig het bovenstaande punt 9. Indien de EG zich uit de overeenkomst terugtrekt, mogen de VS alle toepasselijke rechten zoals vastgesteld in artikel XXVIII, lid 3, onder a), met onmiddellijke ingang uitoefenen.
11. De EG trekt zich niet uit deze overeenkomst terug tenzij zij om overleg heeft verzocht en een mededeling heeft gezonden overeenkomstig het bovenstaande punt 9. De EG kan zich uit de overeenkomst terugtrekken op elk tijdstip na een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de in punt 9 bedoelde mededeling. Indien de Verenigde Staten concessies intrekken overeenkomstig het bovenstaande punt 10, mag de EG zich met onmiddellijke ingang uit deze overeenkomst terugtrekken.
12. Behoudens het bepaalde in punt 10 doet deze overeenkomst geen afbreuk aan de rechten van de EG om elke intrekking van concessies door de Verenigde Staten aan te vechten indien de EG van mening is dat de intrekking onverenigbaar is met artikel XXVIII van de GATT 1994 of met andere relevante bepalingen van de WTO-Overeenkomst.

13. De EG pleegt overleg en werkt samen met de Verenigde Staten om te bereiken dat de verlenging van de termijn voor de intrekking van nagenoeg gelijkwaardige concessies overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), wordt goedgekeurd door de Algemene Raad van de WTO.
14. Deze overeenkomst wordt door de partijen goedgekeurd volgens hun eigen procedures. De EG is van mening dat deze overeenkomst geen precedent schept voor toekomstige onderhandelingen overeenkomstig artikel XXVIII.
15. De bepalingen van deze overeenkomst zijn van toepassing met ingang van 1 maart 2005. Daartoe stelt de EG de nodige interne procedures vast om te zorgen voor de toepassing van punt 4 voor de invoer van gedopte rijst in de periode van 1 maart 2005 tot en met 31 augustus 2005.

Ik moge u verzoeken mij te willen medelen dat uw regering met het bovenstaande instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Namens de Europese Gemeenschap*

Brief nr. 2

*B. Brief van de Verenigde Staten van Amerika*

Washington D.C., ..... 2005

Mijnheer,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, welke als volgt luidt:

*"Na onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschap (EG) en de Verenigde Staten van Amerika stemt de EG in met de hierna vermelde conclusies.*

*Toegepast recht voor bepaalde gedopte rijst (GN-code 1006 20)*

1. *De EG past voor bepaalde gedopte rijst een recht toe overeenkomstig de punten 2 tot en met 7.*
2. *Twaalfmaandsreferentie-invoer*
  - a) *Eerste verkoopseizoen: voor het eerste verkoopseizoen binnen de werkingssfeer van deze overeenkomst (periode van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2005) is de twaalfmaandsreferentie-invoer gelijk aan de gemiddelde totale invoer van gedopte rijst in de EG-25 uit alle landen van oorsprong in de verkoopseizoenen van 1 september 1999 tot en met 31 augustus 2000, van 1 september 2000 tot en met 31 augustus 2001 en van 1 september 2001 tot en met 31 augustus 2002, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25 en verhoogd met 10% (wat uitkomt op 431 678 MT).*
  - b) *Verhoging voor de volgende verkoopseizoenen: voor elk van de verkoopseizoenen 2005/2006, 2006/2007 en 2007/2008 wordt de twaalfmaandsreferentie-invoer telkens met 6 000 MT/verkoopseizoen verhoogd ten opzichte van die voor het voorgaande verkoopseizoen. Uiterlijk 90 dagen vóór het einde van het verkoopseizoen van 1 september 2007 tot en met 31 augustus 2008 beginnen beide partijen overleg over de twaalfmaandelijke verhoging voor de volgende verkoopseizoenen, daarbij rekening houdend met de ontwikkelingen op de rijstmarkt van de EG, en in het bijzonder met de ontwikkeling van het verbruik, en uiterlijk op 31 augustus 2008 komen zij tot overeenstemming over die twaalfmaandelijke verhoging.*
3. *Zesmaandsreferentie-invoer*: *voor elk verkoopseizoen wordt een zesmaandsreferentie-invoer berekend die gelijk is aan 50% van de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer en die voor het eerste verkoopseizoen dus 215 839 MT bedraagt.*
4. *Aanpassing van het toegepaste tarief halverwege het verkoopseizoen*: *binnen tien dagen na afloop van de eerste zes maanden van elk verkoopseizoen beziet de EG het toegepaste tarief en past zij het zo nodig aan volgens de onderstaande regels:*
  - a) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden meer dan 15% kleiner was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. minder dan 183 463 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 30 EUR/MT toe;*

- b) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden meer dan 15% groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. meer dan 248 215 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 65 EUR/MT toe;*
- c) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in de net voorbije periode van zes maanden niet meer dan 15% kleiner of groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 3 berekende zesmaandsreferentie-invoer voor die periode (d.w.z. niet minder dan 183 463 MT en niet meer dan 248 215 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 42,5 EUR/MT toe.*

*Voor de toepassing van de bovenstaande punten a) tot en met c) wordt onder de werkelijke invoer van gedopte rijst verstaan alle onder GN-code 1006 20 vallende invoer in de EG-25 uit alle landen van oorsprong, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25.*

5. *Aanpassing van het toegepaste tarief aan het einde van het verkoopseizoen:* *binnen tien dagen na afloop van het verkoopseizoen beziet de EG het toegepaste tarief en past zij het zo nodig aan volgens de onderstaande regels:*

- a) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen meer dan 15% kleiner was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. minder dan 366 926 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 30 EUR/MT toe;*
- b) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen meer dan 15% groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. meer dan 496 430 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 65 EUR/MT toe;*
- c) *indien de werkelijke invoer van gedopte rijst in het net voorbije verkoopseizoen niet meer dan 15% kleiner of groter was dan de overeenkomstig het bovenstaande punt 2 berekende twaalfmaandsreferentie-invoer voor dat verkoopseizoen (d.w.z. niet minder dan 366 926 MT en niet meer dan 496 430 MT bedroeg wat het eerste verkoopseizoen betreft), past de EG een tarief van 42,5 EUR/MT toe.*

*Voor de toepassing van de bovenstaande punten a) tot en met c) wordt onder de werkelijke invoer van gedopte rijst verstaan alle onder GN-code 1006 20 vallende invoer in de EG-25 uit alle landen van oorsprong, verlaagd met de invoer van gedopte Basmatirijst in de EG-25.*

6. *Gegevens:* *De werkelijke invoer over zes maanden en de werkelijke invoer in een verkoopseizoen zoals bedoeld in de bovenstaande punten 4 en 5 worden berekend aan de hand van de gegevens in de EG-invoercertificaten voor rijst. De EG maakt deze gegevens op weekbasis bekend op het internet.*
7. *Doorzichtigheid:* *De EG maakt elke aanpassing van het toegepaste tarief onmiddellijk openbaar.*

8. Overleg: Op verzoek van een partij beginnen de partijen binnen 30 dagen na de ontvangst van dat verzoek met overleg over aangelegenheden die onder deze overeenkomst vallen.
9. *Indien de partijen er niet in slagen om de kwesties waarover overleg wordt gepleegd op te lossen binnen 30 dagen na de ontvangst van het verzoek, kunnen de Verenigde Staten de EG schriftelijk meedelen dat zij voornemens zijn om rechten zoals vastgesteld in artikel XXVIII, lid 3, onder a), van de GATT 1994 uit te oefenen overeenkomstig het onderstaande punt 10, en kan de EG de Verenigde Staten schriftelijk meedelen dat zij voornemens is om zich uit deze overeenkomst terug te trekken overeenkomstig het onderstaande punt 11.*
10. Verlenging van de termijn voor de uitoefening van de in artikel XXVIII van de GATT 1994 vastgestelde rechten
  - a) *De partijen komen overeen dat de termijn voor de intrekking van nagenoeg gelijkwaardige concessies overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), wordt geacht te zijn verlengd. Bijgevolg kunnen de Verenigde Staten de rechten om overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), nagenoeg gelijkwaardige concessies in te trekken uitoefenen op elk tijdstip na een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de schriftelijke mededeling aan de EG van het voornemen van de VS om die rechten uit te oefenen en zal de EG niet aanvoeren dat de Verenigde Staten geen actie op grond van artikel XXVIII, lid 3, onder a), kunnen ondernemen omdat die actie te laat komt.*
  - b) *Niettegenstaande het bovenstaande punt a) zullen de Verenigde Staten geen rechten om nagenoeg gelijkwaardige concessies in te trekken uitoefenen tenzij zij om overleg hebben verzocht en een mededeling hebben gezonden overeenkomstig het bovenstaande punt 9. Indien de EG zich uit de overeenkomst terugtrekt, mogen de VS alle toepasselijke rechten zoals vastgesteld in artikel XXVIII, lid 3, onder a), met onmiddellijke ingang uitoefenen.*
11. *De EG trekt zich niet uit deze overeenkomst terug tenzij zij om overleg heeft verzocht en een mededeling heeft gezonden overeenkomstig het bovenstaande punt 9. De EG kan zich uit de overeenkomst terugtrekken op elk tijdstip na een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de in punt 9 bedoelde mededeling. Indien de Verenigde Staten concessies intrekken overeenkomstig het bovenstaande punt 10, mag de EG zich met onmiddellijke ingang uit deze overeenkomst terugtrekken.*
12. *Behoudens het bepaalde in punt 10 doet deze overeenkomst geen afbreuk aan de rechten van de EG om elke intrekking van concessies door de Verenigde Staten aan te vechten indien de EG van mening is dat de intrekking onverenigbaar is met artikel XXVIII van de GATT 1994 of met andere relevante bepalingen van de WTO-Overeenkomst.*
13. *De EG pleegt overleg en werkt samen met de Verenigde Staten om te bereiken dat de verlenging van de termijn voor de intrekking van nagenoeg gelijkwaardige concessies overeenkomstig artikel XXVIII, lid 3, onder a), wordt goedgekeurd door de Algemene Raad van de WTO.*
14. *Deze overeenkomst wordt door de partijen goedgekeurd volgens hun eigen procedures. De EG is van mening dat deze overeenkomst geen precedent schept voor toekomstige onderhandelingen overeenkomstig artikel XXVIII.*

15. *De bepalingen van deze overeenkomst zijn van toepassing met ingang van 1 maart 2005. Daartoe stelt de EG de nodige interne procedures vast om te zorgen voor de toepassing van punt 4 voor de invoer van gedopte rijst in de periode van 1 maart 2005 tot en met 31 augustus 2005."*

De Verenigde Staten van Amerika hebben de eer te bevestigen dat zij met de inhoud van deze brief instemmen.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Namens de Verenigde Staten van Amerika*

**LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT FOR PROPOSALS HAVING A BUDGETARY IMPACT EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REVENUE SIDE**

**1. NAME OF THE PROPOSAL**

Proposal for a Council Decision on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the United States of America relating to the method of calculation of applied duties for husked rice.

**2. BUDGET LINES**

Chapter 10 – Article 1000: Agricultural duties established by the institutions of the European Communities in respect of trade with non-member countries under the common agricultural policy (Article 2(1)(a) of Decision 2000/597/EC, Euratom)

Amount budgeted for the year concerned: EUR 819,45 million – B 2005.

**3. FINANCIAL IMPACT**

Proposal has no financial implications

Proposal has no financial impact on expenditure but has a financial impact on revenue – the effect is as follows:

*(€ million to one decimal place)*

Budget line	Revenue <sup>7</sup>	12 month period, starting dd/mm/yyyy	Year 2005
Article ...	<i>Impact on own resources</i>	–	–45,3

Situation following action					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Article ...					
Article ...					

**4. ANTI-FRAUD MEASURES**

**5. OTHER REMARKS**

It is estimated that the measure will have a downward impact on the provisions for own resources for budget year 2005 amounting to EUR –45,3 million (before deduction of 25% of expense incurred in collection). Taking into account its ratio with the quantity of husked rice imported during the year, it appears difficult to calculate the effect on the provisions for own resources in 2006.

---

<sup>7</sup> Regarding traditional own resources (agricultural duties, sugar levies, customs duties) the amounts indicated must be net amounts, i.e. gross amounts after deduction of 25% of collection costs.